

Beantragung der spanischen NIE-Nummer

PROADMIN

Migrationsbewegungen in Andalusien: Übersetzung,
Dolmetschen, Tools und multilinguale digitale Bildung
für soziale Inklusion

FORSCHUNGSPROJEKT MIT UNTERSTÜTZUNG DES EUROPÄISCHEN FONDS FÜR REGIONALE
ENTWICKLUNG (FEDER ANDALUCÍA 2014-2020). Ref.: 1380532-R



ANLEITUNG ZUR BEANTRAGUNG DER SPANISCHEN NIE-NUMMER

ROBERT PIOTR SZYMYŚLIK

1. Was ist die spanische NIE-Nummer?

Die „NIE-Nummer“ („Número de Identificación de Extranjero“) ist die spanische Identifikationsnummer für Ausländer. Jede ausländische Person, die in Spanien ihren gewöhnlichen Wohnsitz hat, soll diesen numerischen Code haben mit dem alle Verwaltungs-, Gesundheits- und Rechtsverfahren erledigt werden können. Die NIE-Nummer besteht aus einem Buchstaben, sieben Zahlen und einem Verifizierungscode. Hingegen, die Identifikationsnummer der spanischen Bürger wird als „DNI“ („Documento Nacional de Identidad“) oder „Spanisches Ausweisdokument“ bekannt.

2. Wofür wird die NIE-Nummer verwendet?

Die NIE-Nummer dient dazu, alle behördlichen, gesundheitlichen und rechtlichen Formalitäten in Spanien durchzuführen, wie z.B.:

- Kauf oder Verkauf von Immobilien.
- Kauf oder Verkauf von Fahrzeugen.
- Erlangung eines Führerscheins.
- Arbeit bei einer Firma.
- Gründung einer Firma.
- Zugang zum Gesundheitssystem und zu einer Krankenversicherung.
- Gas-, Strom- und Wasseranschluss für Ihre Immobilie.
- Erledigung aller Formalitäten in Spanien.

3. Was sind die Voraussetzungen für die Zuweisung der NIE-Nummer?

Um die NIE-Nummer zu beantragen, müssen Sie folgende Voraussetzungen erfüllen:

Als Erstes dürfen Sie sich nicht in einer ungesetzlichen Situation in Spanien befinden, was bedeutet, dass Sie eine Aufenthaltsgenehmigung erlangen müssen. Darüber können Sie in der Anleitung **Cómo obtener tu tarjeta de residencia** nachschlagen.

Zweitens sollten Sie die Gründe mitteilen, warum Sie die NIE-Nummer beantragen, wie z.B. wegen Arbeit, Ausbildung oder Familienzusammenführung.

4. Wie können Sie die NIE-Nummer beantragen?

Sie müssen den Antrag persönlich stellen. Die NIE-Nummer wird ortsabhängig bei den folgenden Behörden beantragt:

- „Spanische Oberste Polizeibehörde“ („Dirección General de Policía“)
- „Spanisches Ausländeramt“ („Oficina de Extranjería“): Unter diesem Link finden Sie das Ihrem Wohnort nächstgelegene Büro: https://www.mptfp.gob.es/portal/delegaciones_gobierno/extranjeria/extranjeria_ddgg.html
- „Spanische Polizeidienststelle“ („Comisaría de Policía“): Unter diesem Link finden Sie die Ihrem Wohnort nächstgelegene Dienststelle: https://sede.policia.gob.es/portalCiudadano/es/dependencias_localizador.php

Wenn Sie sich nicht in Spanien befinden, können Sie die NIE-Nummer außerhalb Spaniens bei der spanischen Ausländischen und Grenzen Hauptpolizeidienststelle („Comisaría General de Extranjería y Fronteras“) über ein spanisches Konsulat („Oficinas Consulares de España“) beantragen.

5. Welche Unterlagen müssen Sie einreichen?

Bei der Beantragung der NIE-Nummer werden folgende Unterlagen erfordert:

- Original und Kopie des Reisepasses.
- Nachweis Ihrer wirtschaftlichen, beruflichen oder gesellschaftlichen Interessen, sodass Ihr Antrag begründet ist.
- Beantragung der spanischen Identifikationsnummer für Ausländer (NIE) und Bescheinigungen (Formblatt EX15) („Solicitud de Número de Identidad de Extranjero [NIE] y Certificados [Formulario EX15]“).
- Zahlungsnachweis und Gebühr: Formblatt 790, Kennzahl 012 („Justificante de pago Tasa modelo 790 Código 012“).

Auf dieser Seite zeigen wir Ihnen, wie Sie Ihre NIE-Nummer beantragen und den Zahlungsnachweis erledigen können.

Als Erstes öffnen Sie die Website der spanischen Staatspolizei¹ („Sede Electrónica de la Policía Nacional“) und klicken Sie auf „Ausländerverfahren“ („Trámites de Extranjería“) (siehe Bild 1).

Nachdem Sie auf „Ausländerverfahren“ geklickt haben, wählen Sie „Zuweisung der spanischen Identifikationsnummer für Ausländer (NIE) auf

¹ <https://sede.policia.gob.es/portalCiudadano/es/index.php>

Antrag vom Antragsteller” („Asignación de NIE a instancia de interesado“) (siehe Bild 2) aus.

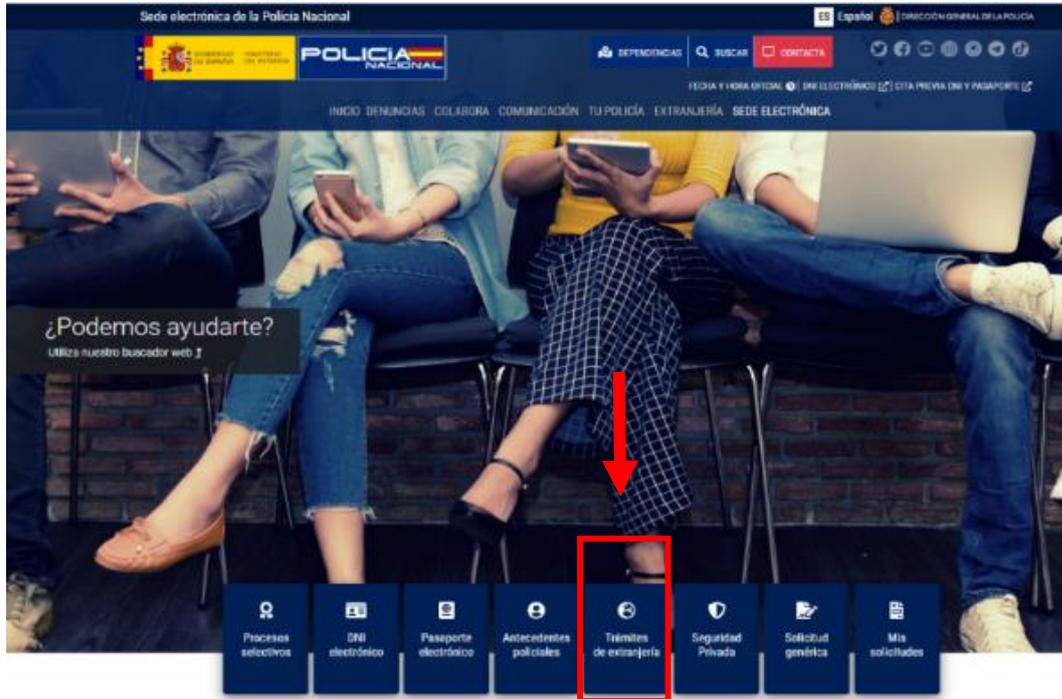


Bild 1: Website der spanischen Nationalen Polizei.



TRÁMITES DE EXTRANJERÍA

A continuación se muestran todos los trámites y procedimientos relacionados con las ciudadanas y los ciudadanos extranjeros.

Trámites y procedimientos de Extranjería

Prórroga de estancia de corta duración

Formulario EX00

Prorrogar, excepcionalmente, la estancia del extranjero que haya entrado en España para fines que no sean de trabajo o residencia, salvo en los casos de ser titular de un visado para búsqueda de empleo.

Tarjeta de estudiantes para extranjeros inicial o renovación

Formulario EX17

Documento destinado a identificar al extranjero a los efectos de acreditar su situación legal en España.

Asignación de NIE a instancia de interesado

Formulario EX15

Asignación de NIE para los extranjeros que se relacionen con España por razón de sus intereses económicos, profesionales o sociales.

Cédula de inscripción

Formulario EX16

Es un documento impreso que se dota al extranjero que no puede ser documentado por las autoridades de ningún país y que desea ser documentado por España, una vez se haya resuelto su inscripción en el Registro Central de Extranjeros.



Bild 2: Website der spanischen Nationalen Polizei: Ausländerverfahren.



Auf dieser Seite steht Ihnen die Information über dieses Verfahren zur Verfügung. Als nächstes klicken Sie bitte auf „Dokumente“ („Documentación“).

TRÁMITES DE EXTRANJERÍA
TRÁMITES Y PROCEDIMIENTOS

ASIGNACIÓN DE NIE A INSTANCIA DE INTERESADO

Asignación de NIE para los extranjeros que se relacionen con España por razón de sus intereses económicos, profesionales o sociales.

Los extranjeros que se relacionen con España por razón de sus intereses económicos, profesionales o sociales, deberán interesar la asignación del Número de Identidad de Extranjero a la Dirección General de la Policía.

- Requisitos y condiciones
- Cómo realizar el trámite
- Documentación**
 - Solicitud de Número de Identidad de Extranjero (NIE) y Certificados. (Formulario EX15) [🔗](#)
 - Justificante de pago Tasa modelo 790 Código 012.
- Información

Todos los trámites
Ver todos los trámites y procedimientos [Ver](#)

[Denunciar \(Toda la información\)](#)

[Localizar dependencias](#)

Todos los trámites y procedimientos de extranjería

[Impreso Tasa 790 - Código 012](#)

Bild 3: Website der spanischen Nationalen Polizei: Zuweisung der NIE-Nummer.

Modelos de formularios

Solicitud de Número de Identidad de Extranjero (NIE) y Certificados. (Formulario EX15) [🔗](#)

Tasa, importe y lugar de pago

[Impreso Tasa Modelo 790 Código 012](#) [🔗](#)

[Ver importe de tasas](#) [🔗](#)

Bancos, Cajas de Ahorro y Cooperativas de Crédito, en las que no es preciso tener cuenta abierta, mediante la presentación del documento de ingreso

Bild 4: Website der spanischen Nationalen Polizei: Einzureichende Unterlagen für die Antragstellung der NIE-Nummer.

Auf dieser Seite werden alle Dokumente gezeigt, die Sie erfüllen müssen. Wir helfen Ihnen dabei:

- Als Erstes klicken Sie bitte auf „Beantragung der spanischen Identifikationsnummer für Ausländer (NIE) und Bescheinigungen (Formblatt EX15) („Solicitud de Número de Identidad de Extranjero [NIE] y Certificados [Formulario EX15] “). Wir erklären Ihnen, wie Sie dieses Dokument erfüllen müssen.

Wenn Sie der Antragsteller sind, müssen Sie nur Ihre persönlichen Angaben eingeben (siehe Bild 5).

	<p>EX-15</p> <p>Solicitud de Número de Identidad de Extranjero (NIE) y Certificados (LO 4/2000 y RD 557/2011)</p>	<p>Espacios para sellos de registro</p>
---	---	---

1) DATOS DEL EXTRANJERO/A			
PASAPORTE	N.I.E.	-	
1er Apellido	2º Apellido		
Nombre	Sexo ⁽¹⁾		H <input type="radio"/> M <input type="radio"/>
Fecha de nacimiento ⁽²⁾	Lugar	País	
Nacionalidad	Estado civil ⁽³⁾ S <input type="radio"/> C <input type="radio"/> V <input type="radio"/> D <input type="radio"/> Sp <input type="radio"/>		
Nombre del padre	Nombre de la madre		
Domicilio de residencia	Nº	Piso	
Localidad	C.P.	Provincia	
Teléfono móvil	E-mail		
Representante legal, en su caso	DNI/NIE/PAS	Título ⁽⁴⁾	

Bild 5: Formblatt EX15: Persönlichen Angaben des Antragstellers.

Der Abschnitt 2 (siehe Bild 6) muss nur erfüllt werden, wenn die Person, die das Dokument vorlegt und unterschreibt nicht der Antragsteller ist, wie z.B., wenn es sich um Minderjährige handelt

2) DATOS DEL REPRESENTANTE A EFECTOS DE PRESENTACIÓN DE LA SOLICITUD⁽⁵⁾			
Nombre/Razón Social	DNI/NIE/PAS		
Domicilio de residencia	Nº	Piso	
Localidad	C.P.	Provincia	
Teléfono móvil	E-mail		
Representante legal, en su caso	DNI/NIE/PAS	Título ⁽⁴⁾	

Bild 6: Formblatt EX15: Angaben des rechtlichen Vertreters.

In der Abschnitt 3 (siehe Bild 7), müssen Sie die Anschrift angeben, an die alle Mitteilungen und Benachrichtigungen ergehen sollen, wie z.B., das Dokument an der die Zuweisung der NIE-Nummer erfolgt. Es gibt auch die Möglichkeit diese Benachrichtigungen per E-Mail zu bekommen, falls Sie, z.B., noch keinen festen Wohnsitz in Spanien haben. Sie müssen nur das entsprechende Kästchen dazu markieren.

3) DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIONES			
Nombre/Razón Social			DNI/NIE/PAS
Domicilio de residencia			Nº Piso
Localidad	C.P.	Provincia	
Teléfono móvil	E-mail		

CONSIENTO que las comunicaciones y notificaciones se realicen por medios electrónicos ⁽⁶⁾

Bild 7: Formblatt EX15. Zustellungsadresse.



Als nächstes, wählen Sie das Dokument aus, die Sie beantragen werden, und geben Sie die Gründe der Beantragung an (siehe Bild 8). Sie müssen auch die amtliche Stelle angeben, an der Sie die NIE-Nummer beantragen und eine Erklärung darüber abgeben, ob Sie einen kurzfristigen oder langfristigen Aufenthalt in Spanien durchführen. Falls Sie einen langfristigen Aufenthalt machen, werden Sie Ihre Aufenthaltsgenehmigung zeigen müssen.

Nombre y apellidos del titular		
4) DATOS RELATIVOS A LA SOLICITUD ⁽⁷⁾		
4.1. TIPO DE DOCUMENTO (art. 206)		
<input type="radio"/> NÚMERO DE IDENTIDAD DE EXTRANJERO (NIE)	<input type="radio"/> CERTIFICADO	
	<input type="radio"/> De residente	
	<input type="radio"/> De no residente	
4.2. MOTIVOS		
<input type="radio"/> Por intereses económicos	<input type="radio"/> Por intereses profesionales	<input type="radio"/> Por intereses sociales
(Especificar)		
4.3. LUGAR DE PRESENTACIÓN		
<input type="radio"/> Oficina de Extranjería	<input type="radio"/> Comisaría de Policía	<input type="radio"/> Oficina Consular
4.4. SITUACIÓN EN ESPAÑA ⁽⁸⁾		
<input type="radio"/> Estancia	<input type="radio"/> Residencia	

NO CONSIENTO la consulta sobre mis datos y documentos que se hallen en poder de la Administración (en este caso, deberán aportarse los documentos correspondientes) ⁽⁸⁾

Bild 8: Formblatt EX15: Angaben zum Antrag.

Sie sollen auch Ort und Datum abgeben und der Antrag unterschreiben (siehe Bild 9).



....., a de de

FIRMA DEL SOLICITANTE (o representante legal, en su caso)

DIRIGIDA A Código DIR3 PROVINCIAEX - 15

Bild 9: Formblatt EX15: Ort, Datum und Unterschrift.



Schließlich müssen Sie die Dokumente schreiben, die angesehen (siehe Bild 10) oder nicht (siehe Bild 11) werden können, wie z.B., das Einwohnerverzeichnis („padrón municipal“).

Nombre y apellidos del titular.....

ANEXO I. Documentos sobre los que se autoriza su comprobación o consulta

	DOCUMENTO	ÓRGANO	ADMINISTRACIÓN	FECHA DE PRESENTACIÓN
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Bild 10: Formblatt EX15: Genehmigung der Überprüfung der Dokumente.

ANEXO II. Documentos para los que se deniega el consentimiento para consulta

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

Bild 11: Formblatt EX15: Verweigerung der Überprüfung der Dokumente.

b) Als nächstes zeigen wir Ihnen, wie man das Online-Formular „Gebühr: Formblatt 790, Kennzahl 012“ („Impreso de la tasa modelo 790, código 012“) erfüllen soll (siehe Bild 4). Wählen Sie das Formblatt und die Option „Formblatt ausfüllen und herunterladen“ („Rellenar formulario y descargar“) aus.



Bienvenido al sistema de descarga de la Tasa modelo 790 Código 012: Reconocimientos, Autorizaciones y Concursos. En esta primera pantalla, seleccione el formulario a rellenar por ordenador y posteriormente descargarlo e imprimirlo.



Bild 12: Gebühr: Formblatt 790, Kennzahl 012: Anerkennungserklärungen, Genehmigungen und Zahlungsfähigkeiten.

Geben Sie jetzt Ihre persönlichen Angaben an. Im Kästchen N.I.F./N.I.E. müssen Sie die Nummer Ihres Reisepasses eintragen, da Sie Ihre NIE-Nummer noch nicht haben.

The screenshot shows the 'IDENTIFICACIÓN' section of a form. It includes fields for N.I.F./N.I.E. number, surnames and name, address details (street type, name, number, stairs, floor, door, phone), municipality, province, and postal code.

Bild 13: Gebühr: Formblatt 790, Kennzahl 012. Persönliche Angaben.

Dazu müssen Sie den Betrag der „Zuweisung der spanischen Identifikationsnummer für Ausländer (NIE) auf Antrag vom Antragsteller“ („Asignación de Número de Identidad de Extranjero [NIE] a instancia del interesado“) hinzufügen. Hier können Sie mehr darüber erfahren: https://sede.policia.gob.es/portalCiudadano/es/tramites_extranjeria_tasas.php

The screenshot shows the 'AUTOLIQUIDACIÓN' section of a form. It includes a radio button for 'Principal' (selected) and 'Complementaria'. Below, there is a text box for 'SI ES UNA AUTOLIQUIDACIÓN COMPLEMENTARIA, INDIQUE EL NÚMERO QUE HAY SOBRE EL CÓDIGO DE BARRAS DE LA LIQUIDACIÓN PRINCIPAL, ASÍ COMO EL IMPORTE (parte entera y parte decimal) QUE ABONÓ Y LUEGO PULSE EL RETORNO DE CARRO. (Adjunte documento acreditativo del pago.)'. There are also input fields for 'Num. Justificante' and 'Importe'.

Bild 14: Gebühr: Formblatt 790, Kennzahl 012. Gebühren.

Als nächstes, die Website wird Ihnen eine Liste mit verschiedenen Formalitäten zeigen. Sie müssen nur „Zuweisung der spanischen Identifikationsnummer für Ausländer (NIE) auf Antrag vom Antragsteller“ („Asignación del Número de Identidad de Extranjero [NIE] a instancia del interesado“) markieren. Diese Option ist auf dem Reiter „Ausweis- und Reisedokumente für Ausländer ohne gültige und andere Dokumente“ („Documentos de identidad y títulos y documentos de viaje a extranjeros indocumentados y otros documentos“) zu finden.

Documentos de identidad y títulos y documentos de viaje a extranjeros indocumentados y otros documentos.	
Autorización de inscripción de indocumentados.	<input type="radio"/>
.Cédula de inscripción.	<input type="radio"/>
.Documento de identidad de refugiado.	<input type="radio"/>
.Documento de identidad de apátrida.	<input type="radio"/>
.Documento de identidad de protección subsidiaria.	<input type="radio"/>
.Título de viaje.	<input type="radio"/>
.Documento de viaje de la Convención de Ginebra.	<input type="radio"/>
.Documento de viaje de protección subsidiaria.	<input type="radio"/>
.Documento de viaje de los apátridas.	<input type="radio"/>
.Autorización de regreso.	<input type="radio"/>
.Autorización excepcional de entrada o estancia.	<input type="radio"/>
.Asignación de Número de Identidad de Extranjero (NIE) a instancia del interesado.	<input type="radio"/>
.Certificados o informes emitidos a instancia del interesado.	<input type="radio"/>
.Solicitud de Carta de invitación.	<input type="radio"/>
.Expedición de Carta de invitación.	<input type="radio"/>

Bild 15: Gebühr: Formblatt 790, Kennzahl 012: Gebühr Auswahl.

Schließlich müssen Sie noch Ihren Wohnort, das Datum, den Betrag und die Zahlungsweise angeben. Im Falle eines Lastschriftverfahrens müssen Sie die Kontonummer angeben (IBAN). Vergessen Sie nicht, das *Recaptcha* zu schreiben, damit Sie das ausgefüllte Formblatt herunterladen und zusammen mit Ihrem Antrag einreichen können.

DECLARANTE

Localidad (*)

Fecha (*)

INGRESO

Importe euros

 €

Forma de pago (*)

 En efectivo E.C. Adeudo en cuenta

Código IBAN de la cuenta

Introduzca los caracteres del código, o la palabra que suena tras hacer click en el icono del altavoz (*) y después pulse "Descargar impreso relleno".

P n x | |

Descargar impreso relleno

Bild 16: Gebühr: Formblatt 790, Kennzahl 012. Abschluss des Verfahrens.

Wir empfehlen Ihnen, unser Webinar anzusehen.

6. Spanisch-Deutsch Glossar

SPANISCH	DEUTSCH
Datos del extranjero/a	Personalangaben des Ausländers/der Ausländerin
Pasaporte	Reisepass
N.I.E.	Personenkennzahl für Ausländer
Apellido	Nachname
Nombre	Vorname
Sexo	Geschlecht
H	Männlich
M	Weiblich
Fecha de nacimiento	Geburtsdatum
Lugar	Ort
País	Land
Nacionalidad	Staatsangehörigkeit
Estado civil	Familienstand
S	Ledig
C	Verheiratet
V	Verwitwet
D	Geschieden
Sp	Getrennt
Nombre del padre	Name des Vaters
Nombre de la madre	Name der Mutter
Domicilio de residencia	Adresse
nº	Nummer
Piso	Wohnung
Localidad	Stadt
C.P.	Postleitzahl
Provincia	Provinz

Teléfono móvil	Handynummer
E-mail	E-Mail
Representante legal	Gesetzlicher Vertreter
DNI/NIE/PAS	Reisepass
Título	Titel
Datos del representante a efectos de presentación de la solicitud	Angaben zum Vertreter, der den Antrag einreichen wird
Nombre/Razón social	Name/Name der Firma
Domicilio a efectos de notificaciones	Zustellungswohnsitz
Consiento que las comunicaciones y notificaciones se realicen por medios electrónicos	Ich bin damit einverstanden, dass Benachrichtigungen auf elektronischer Wege erfolgen
Datos relativos a la solicitud	Angaben zum Antrag
Tipo de documento	Dokumententyp
Número de identidad de extranjero (NIE)	Personenkennzahl für Ausländer
Certificado	Zertifikat
De residente	Ansässig
De no residente	Nicht ansässig
Motivos	Gründe
Por intereses económicos	Wirtschaftliche Interessen
Por intereses profesionales	Berufliche Interessen
Por intereses sociales	Gesellschaftliche Interessen
Especificar	Spezifizieren Sie, bitte
Lugar de presentación	Stelle der Einreichung
Oficina de extranjería	Ausländerbehörde
Comisaría de Policía	Polizeidienststelle
Oficina Consular	Spanische konsularische Vertretung
Situación en España	Situation in Spanien
Estancia	Nicht ansässig

Residencia	Ansässig
No consiento la consulta sobre mis datos y documentos (en este caso, deberán aportarse los documentos correspondientes)	Ich genehmige nicht die Einsichtnahme meiner Angaben (in diesem Fall, Sie müssen die nötigen Unterlagen einreichen)
Firma del solicitante	Unterschrift des Antragsstellers

